TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MỘC CHÂU** **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập- Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 92/2023/HS-ST
Ngày 05-4-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MỘC CHÂU, TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Vũ Thị Hương.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đỗ Đình Bản và bà Nguyễn Thị Yên.

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thùy Linh - Thư ký Toà án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La tham gia phiên toà: Bà Trịnh Thị Thủy - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 4 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 96/2023/TLST-HS ngày 16/3/2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 97/2023/QĐXXST- HS ngày 24/3/2023 đối với bị cáo:

Đinh Công M, sinh ngày 13/7/2004 tại huyện M, tỉnh Sơn La; Nơi cư trú: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Sơn La; Chỗ ở hiện nay: Tiểu khu X, xã C, huyện M, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa (học vấn): 9/12; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; đảng phái, đoàn thể: Không; Con ông Đinh Công S và bà Lò Thị Đ; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không;

Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 20/12/2022 đến nay, có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Ông Đinh Công S, sinh năm: 1980; nơi cư trú: Tiểu khu X, xã C, huyện M, tỉnh Sơn La, có mặt.

- *Người làm chứng:*

1. Cháu Hoàng Đức K, sinh ngày: 08/02/2007, vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp của cháu Hoàng Đức K là ông Hoàng Văn H, sinh năm: 1983, vắng mặt.

2. Cháu Ngần Văn P, sinh ngày: 25/01/2007, vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp của cháu Ngần Văn P là bà Đinh Thị X, sinh năm: 1987, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 22h ngày 19/12/2022 tổ công tác Công an huyện Mộc Châu phối hợp với công an xã Chiềng Sơn làm nhiệm vụ tại tiểu khu X, xã C, huyện M tiến hành kiểm tra xe máy nhãn hiệu HONDA không có biển kiểm soát do Hoàng Đức K, sinh ngày: 08/02/2007, trú quán: Tiểu khu X, xã C, huyện M điều khiển phía sau chở Ngần Văn P, sinh ngày: 25/01/2007, trú quán: Tiểu khu Y, xã C, huyện M. Qua kiểm tra phát hiện Hoàng Đức K đang cất giấu trong túi quần bên trái đang mặc 01 gói nilon màu xanh bên trong đựng 05 viên nén màu hồng, trên bề mặt mỗi viên đều có ký hiệu WY nghi là Methamphetamine. Hoàng Đức K và Ngần Văn P đều khai nhận đó là ma tuý của Đinh Công M đưa cho K và P để cùng nhau sử dụng. Căn cứ hành vi vi phạm của Hoàng Đức K và Ngần Văn P, tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ niêm phong vật chứng và dẫn giải Kỳ và Phương đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu để điều tra, làm rõ.

Mở rộng điều tra, ngày 20/12/2022, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu đã ra lệnh bắt người bị giữ trong trường hợp khẩn cấp đối với Đinh Công M.

Ngày 20/12/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu tiến hành xác định khối lượng 05 viên nén màu hồng thu giữ của Hoàng Đức K và Ngần Văn P được 0,48 gam, lấy toàn bộ 0,48 gam làm mẫu trưng cầu giám định, mẫu có ký hiệu K.

Tại Kết luận giám định số 56 ngày 21/12/2022 của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận: "*Mẫu gửi giám định ký hiệu K là ma túy; loại Methamphetamine; khối lượng của mẫu gửi giám định là 0,48 gam. Tổng khối lượng ma túy thu giữ là 0,48 gam; loại Methamphetamine.*" .

Quá trình điều tra Đinh Công M, Hoàng Đức K và Ngần Văn P khai nhận: Bản thân đều sử dụng ma túy và quen biết nhau, giữa Đinh Công M và Hoàng Đức K có mối quan hệ họ hàng. Khoảng 13h00' ngày 19/12/2022, Đinh Công M lấy chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA không có biển kiểm soát của bố đẻ là ông Đinh Công S đi đến tiểu khu 8, xã Chiềng Sơn thì gặp Hoàng Đức K và Ngần Văn P, M rủ K và P cùng M đi xe máy vào khu vực biên giới thuộc bản B, xã L tìm mua ma túy để cùng nhau sử dụng, K và P đồng ý. M điều khiển xe máy chở K và P đi đến khu vực sân bóng thuộc bản B, xã L thì dừng lại để xe máy ở sân bóng rồi cùng K, P đi bộ đến khu vực biên giới V – L. Trên đường đi thì gặp một người phụ nữ dân tộc Mông không quen biết, qua trao đổi M đã hỏi và mua được của người phụ nữ đó 25 viên Methamphetamine được gói bằng mảnh nilon màu xanh, trắng với giá 400.000 đồng. Sau khi mua được ma túy, M cùng K, P sử dụng hết 18 viên, số ma túy còn lại M cất giấu rồi cùng K và P đi về. Khi đi về đến xã C, K về nhà, còn M và P đi đến quán điện tử ở tiểu khu 1, xã C chơi điện tử. Sau đó P lấy xe máy của M đón K đến quán điện tử, P bảo M đưa số ma túy còn lại cho P để sử dụng. M đưa cho P gói nilon bên trong đựng 7 viên hồng phiến. P lấy chiếc xe máy của M đưa cho K để K điều khiển chở M đi ra thị trấn M. Trên đường đi K và P chia 07 viên

hồng phiến thành 02 gói, đều gói bằng mảnh nilon màu xanh, trong đó 01 gói đựng 02 viên, 01 gói đựng 05 viên hồng phiến rồi K cất giấu 02 gói ma túy vào trong túi quần bên trái, trên đường đi K làm rơi mất gói 02 viên hồng phiến. Khi đi đến tiểu khu X, xã C thì gặp tổ công tác Công an huyện Mộc Châu đang làm nhiệm vụ kiểm tra, phát hiện thu giữ gói ma túy đựng 05 viên hồng phiến K đang cất giấu trong người.

Đối với Ngần Văn P và Hoàng Đức K chưa đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 12 Bộ luật hình sự, ngày 20/12/2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu đã ra quyết định trả tự do cho P và K. Ngày 16/02/2023, Công an huyện Mộc Châu đã Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Ngần Văn P và Hoàng Đức K, hình thức xử phạt Cảnh cáo.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, màu đen, không có BKS, sm: JA39E0172071, sk: RLHJA3907HY772027 Đinh Công M cùng Hoàng Văn Kỳ và Ngần Văn P sử dụng để đi mua ma túy là của ông Đinh Công S, Cơ quan điều tra đã triệu tập ông Sáo đến làm việc nhiều lần nhưng ông Sáo không có mặt.

Tại bản Cáo trạng số 51/CT- VKS ngày 15 tháng 3 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Đinh Công M về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La giữ nguyên quan điểm truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Bị cáo Đinh Công M phạm tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy và đề nghị áp dụng các căn cứ pháp luật xử lý đối với bị cáo như sau:

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm o khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự xử phạt Đinh Công M từ 24 đến 30 tháng tù về tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy. Không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với bị cáo.

- Về vật chứng của vụ án: Đề nghị áp dụng khoản 2 Điều 47; khoản 1, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: Vật chứng vụ: Hoàng Đức K và Ngần Văn P, bắt ngày 19/12/2022 (01 mảnh nilon màu xanh và phong bì niêm phong ban đầu); 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Ngần Văn P, sn: 25/01/2007, HKTT: Tiểu khu X, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính; 01 (một) chiếc phong bì thư do Bưu điện phát hành còn nguyên niêm phong một mặt có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Hoàng Đức K, sn: 08/02/2007, ngày 20/12/2022, HKTT: Tiểu khu Y, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính và 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Ngần Văn P, sn: 25/01/2007, HKTT: Tiểu khu X, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính.

Trả lại 01 chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, màu đen, không có BKS, sm: JA39E0172071, sk: RLHJA3907HY772027, không gương, không hộp xích, giá để chân 2 bên phía sau không có, cánh yếm 2 bên không có, mặt nạ trước không có, ốp nhựa sườn đuôi đèn không có, ốp đèn hậu sau không có, chắn bùn nhựa sau vỡ, dây công tơ mét đứt, xe đã qua sử dụng cho ông Đinh Công S quản lý, sử dụng.

- Về án phí: Đề nghị áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Sau khi đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm xử lý các vấn đề của vụ án bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan hoàn toàn nhất trí với quan điểm của đại diện Viện Kiểm sát. Bị cáo có lời nói sau cùng xin được giảm nhẹ mức hình phạt. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có ý kiến xin được nhận lại chiếc xe máy nhãn hiệu Honda, không có biển kiểm soát mà bị cáo đã sử dụng để đi mua ma túy.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Mộc Châu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về tội danh:* Tại phiên tòa bị cáo Đinh Công M khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã khai tại cơ quan Điều tra, số ma túy bị tổ công tác Công an huyện Mộc Châu thu giữ có nguồn gốc của bị cáo mua được của một người đàn phụ nữ dân tộc Mông không quen biết với giá 400.000 đồng vào ngày 19/12/2022, mục đích để sử dụng. Lời khai của bị cáo không có nội dung gì thay đổi so với lời khai tại Cơ quan cảnh sát điều tra, bị cáo khẳng định việc khai báo tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa ngày hôm nay là hoàn toàn tự nguyện và đúng với hành vi đã thực hiện.

Xét lời khai của bị cáo là hoàn toàn tự nguyện phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang; biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ; biên bản mở niêm phong xác định khối lượng lấy mẫu giám định; kết luận giám định; lời khai của người chứng kiến và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Từ những chứng cứ nêu trên HĐXX có đủ cơ sở kết luận: Bị cáo Đinh Công M là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được tác hại của ma túy nhưng do nghiện ma túy nên ngày 19/12/2022 bị cáo Đinh Công M đã bỏ ra số tiền 400.000 đồng rủ Hoàng Đức K và Ngần Văn P đi mua 25 viên hồng phiến về cùng nhau sử dụng hết 18 viên, Hoàng Đức K làm rơi 02 viên, còn lại 05 viên có khối lượng 0,48 gam Methamphetamine đưa cho Hoàng Đức K và Ngần Văn P cất giấu thì bị phát hiện, bắt quả tang. Hành vi trên của bị cáo đã phạm tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy, theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự quy định mức hình phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

Về tình tiết định khung hình phạt: Hành vi của bị cáo Đinh Công M không vi phạm các tình tiết định khung tăng nặng khác nên chỉ bị xét xử ở điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Xét tính chất, mức độ nghiêm trọng của tội phạm: Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý các chất ma tuý, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo có rủ rê Hoàng Đức K và Ngần Văn P cùng đi mua ma túy và cùng sử dụng. Tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội ngày 19/12/2022, Ngần Văn P 15 tuổi 10 tháng 23 ngày, Hoàng Đức K 15 tuổi 10 tháng 10 ngày. Hành vi của của bị cáo thuộc trường hợp xúi giục người dưới 18 tuổi phạm tội là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm o khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Ngoài ra, bị cáo có bà nội được Nhà nước tặng Huy chương kháng chiến chống Mỹ hạng nhì. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Về nhân thân: Bị cáo là đối tượng nghiện chất ma túy và có nhân thân xấu.

Từ những đánh giá nêu trên Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới có tác dụng cải tạo, giáo dục đối với bị cáo, đồng thời mới có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[3] *Về hình phạt bổ sung (phạt tiền):* Quá trình điều tra và thẩm vấn công khai tại phiên tòa hôm nay thấy rằng bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, gia đình bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, do đó, không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với bị cáo là phù hợp.

[4] *Về vật chứng, xử lý vật chứng*:

Đối với: 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: Vật chứng vụ: Hoàng Đức K và Ngần Văn P, bắt ngày 19/12/2022 (01 mảnh nilon màu xanh và phong bì niêm phong ban đầu); 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Ngần Văn P, sn: 25/01/2007, HKTT: Tiểu khu X, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính; 01 (một) chiếc phong bì thư do Bưu điện phát hành còn nguyên niêm phong một mặt có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Hoàng Đức K, sn: 08/02/2007, ngày 20/12/2022, HKTT: Tiểu khu Y, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính và 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Ngần Văn P, sn: 25/01/2007, HKTT: Tiểu khu X, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính. Xét thấy, đây là những vật không có giá trị sử dụng. Căn cứ khoản 1, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, màu đen, không có BKS, sm: JA39E0172071, sk: RLHJA3907HY772027 là tài sản hợp pháp của ông Đinh Công S, việc bị cáo sử dụng xe chở Kỳ và Phương đi mua ma túy sử dụng, ông Sáo không biết và không liên quan. Căn cứ khoản 2 Điều 47 Bộ luật hình sự cần tuyên trả chiếc xe trên cho ông Đinh Công S.

[5] *Về các vấn đề khác:* Đối với người phụ nữ dân tộc Mông đã bán ma túy cho Đinh Công M, Hoàng Đức K và Ngần Văn P, quá trình điều tra không xác định được lai lịch, địa chỉ. Do đó, không có căn cứ để điều tra, làm rõ và xử lý.

Đối với Ngần Văn P và Hoàng Đức K đã đi mua ma túy và cùng Đinh Công M sử dụng trái phép chất ma túy. Tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội ngày 19/12/2022, Ngần Văn P 15 tuổi 10 tháng 23 ngày, Hoàng Đức K 15 tuổi 10 tháng 10 ngày. Theo quy định tại Điều 12 Bộ luật hình sự thì Ngần Văn P và Hoàng Đức K chưa đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự. Ngày 20/12/2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mộc Châu đã ra quyết định trả tự do cho Phương và Kỳ. Ngày 16/02/2023, Công an huyện Mộc Châu đã Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Ngần Văn P và Hoàng Đức K là đúng quy định của pháp luật.

[6] *Về án phí:* Buộc bị cáo Đinh Công M phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[7] Về thời hạn tạm giam: Xét thấy thời hạn tạm giam của bị cáo còn lại dưới 45 ngày, do đó, Hội đồng xét xử quyết định tạm giam bị cáo 45 ngày kể từ ngày tuyên án để đảm bảo cho việc thi hành án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm o khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Đinh Công M phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Xử phạt bị cáo Đinh Công M 30 (Ba mươi) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù của bị cáo tính từ ngày 20/12/2022.

Không áp dụng hình phạt bổ sung (Phạt tiền) đối với bị cáo.

2. Về vật chứng của vụ án: Căn cứ khoản 2 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tuyên trả 01 chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA, màu đen, không có BKS, sm: JA39E0172071, sk: RLHJA3907HY772027, không gương, không hộp xích, giá để chân 2 bên phía sau không có, cánh yếm 2 bên không có, mặt nạ trước không có, ốp nhựa sườn đuôi đèn không có, ốp đèn hậu sau không có, chắn bùn nhựa sau vỡ, dây công tơ mét đứt, xe đã qua sử dụng cho ông Đinh Công S quản lý, sử dụng.

Tịch thu, tiêu hủy: 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: Vật chứng vụ: Hoàng Đức K và Ngần Văn P, bắt ngày 19/12/2022 (01 mảnh nilon màu xanh và phong bì niêm phong ban đầu); 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Ngần Văn P, sn: 25/01/2007, HKTT: Tiểu khu X, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính; 01 (một) chiếc phong bì thư do Bưu điện phát hành còn nguyên niêm phong một mặt có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Hoàng Đức K, sn: 08/02/2007, ngày 20/12/2022, HKTT: Tiểu khu Y, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính và 01 (một) chiếc phong bì thư có ghi dòng chữ: test thử ma túy của Ngần Văn P, sn: 25/01/2007, HKTT: Tiểu khu X, xã C, M, Sơn La, kq: Dương tính theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 96/BBVC-CCTHA ngày 22/3/2023 giữa Công an huyện Mộc Châu và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mộc Châu.

3. Về án phí*:* Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Đinh Công M phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo bản án: Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

***nhận*:**
- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Mộc Châu;
- Công an huyện Mộc Châu;
- Chi cục THADS huyện Mộc Châu;
- THAHS;
- Sở Tư pháp ;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- Án văn, Lưu HSVA .

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Vũ Thị Hương